



**Conférence  
des Nations Unies  
sur le commerce  
et le développement**

Distr.  
GENERALE

TD/B/NGO/LIST/1  
1er juin 1995

FRANCAIS  
Original : ANGLAIS

---

CONSEIL DU COMMERCE ET DU DEVELOPPEMENT

LISTE DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES PARTICIPANT  
AUX ACTIVITES DE LA CNUCED

1. L'article 77 du règlement intérieur du Conseil du commerce et du développement prévoit la participation d'organisations non gouvernementales aux activités de la CNUCED. Conformément à la décision 43 (VII) du Conseil, une distinction est faite entre, d'une part, les organisations non gouvernementales internationales qui exercent des fonctions et ont un intérêt essentiel dans la plupart des champs d'activité du Conseil et de ses organes subsidiaires et, d'autre part, celles qui connaissent particulièrement bien les questions relevant du mandat d'un ou deux organes subsidiaires du Conseil ou du Conseil lui-même et qui s'en occupent. Les premières sont rangées dans la catégorie générale, les secondes dans la catégorie spéciale.

2. A la deuxième partie de sa trente-neuvième session, le Conseil a approuvé les procédures révisées concernant cet article et a décidé que, compte tenu de la durée de vie limitée des groupes de travail spéciaux, le Secrétaire général de la CNUCED déciderait lui-même des recommandations à formuler concernant le classement des organisations non gouvernementales, en fonction de l'ampleur et de la nature de leur intérêt, pour les travaux de la CNUCED, ainsi que de leur contribution potentielle, à ces travaux.

---

Note : Quand le signe ne correspond pas au titre français, le nom de l'organisation de la langue originale est indiqué entre parenthèses.

L'astérisque (\*) désigne la session à laquelle l'organisation est passée de la catégorie spéciale à la catégorie générale. La session à laquelle la demande a été initialement examinée est indiquée entre crochets.

3. Conformément aux décisions prises par le Conseil lors de l'examen et de l'évaluation à mi-parcours des programmes de travail de la CNUCED, en mai 1994, de mettre un terme aux mandats des cinq groupes de travail spéciaux qui avaient achevé leurs travaux et de créer trois nouveaux groupes de travail spéciaux, le secrétariat de la CNUCED a révisé le classement des organisations non gouvernementales de la catégorie spéciale de façon à l'aligner sur le nouveau mécanisme intergouvernemental de la CNUCED. A la deuxième partie de sa quarante et unième session, le Conseil a approuvé les recommandations du Directeur chargé de la CNUCED concernant le classement révisé des organisations non gouvernementales de la catégorie spéciale, tel qu'il figurait dans l'annexe au document TD/B/41(2)/CRP.2 et est désormais reproduit dans le présent document.

4. Les organisations non gouvernementales nationales jouissant d'une réputation bien établie et considérées comme pouvant apporter une contribution importante aux travaux de la CNUCED peuvent être inscrites par le Secrétaire général de la CNUCED sur un registre institué à cette fin.

5. Fin mars 1995, 163 organisations non gouvernementales étaient inscrites sur la liste prévue à l'article 77 du règlement intérieur du Conseil : 77 dans la catégorie générale et 86 dans la catégorie spéciale. En outre, le Secrétaire général de la CNUCED a inscrit six organisations non gouvernementales nationales au Registre. On trouvera la liste de ces organisations ci-après.

Organisations non gouvernementales

I. Catégorie générale  
(77)

		<u>Session du Conseil à laquelle l'organisation a été désignée</u>
INARI	Agence internationale pour l'industrialisation rurale (International Agency for Rural Industrialization)	XXXIX (II) * [XXXIV (I)]
ACI	Alliance coopérative internationale	II
AIF	Alliance internationale des femmes	XVI (I)
AEALC	Association d'économistes d'Amérique latine et des Caraïbes	XXXVI (I)
EURO- CHAMBRES	Association des chambres de commerce et d'industrie européennes	VII
ASATRADE	Association des entreprises africaines de commerce extérieur (Association of African Trading Enterprises)	XXXIX (I)
AILA	Association des industriels de l'Amérique latine	XXXIX (II) * [XXXIV (I)]
AZOLCA	Association des zones franches d'Amérique latine et des Caraïbes (Asociación de Zonas Francas de Latinoamerica y el Caribe)	XL (I)
ILA	Association du droit international (International Law Association)	VII
AICO	Association ibéro-américaine des chambres de commerce	XXXVI (I)
IFA	Association internationale de l'industrie des engrais (International Fertilizer Industry Association)	XVII (I) * [XII (I)]
IPRA	Association internationale de recherche consacrée à la paix (International Peace Research Association)	XX
IAAE	Association internationale des économistes agronomiques (International Association of Agricultural Economists)	XIX

<u>Catégorie générale</u>		<u>Session du Conseil à laquelle l'organisation a été désignée</u>
ASTRO	Association internationale des organismes de commerce pour un monde en développement (International Association of Trading Organizations for a Developing World) <u>2/</u>	XXXIII (II)
ALIFAR	Association latino-américaine des industries pharmaceutiques (Asociación Latinoamericana de Industrias Farmacéuticas)	XXV (I)
ALIDE	Association latino-américaine des institutions financières de développement	XVII (I) * [XII (I)]
WAFUNIF	Association mondiale des anciens stagiaires et boursiers de l'Organisation des Nations Unies (World Association of Former United Nations Interns and Fellows)	XXVII
WASME	Association mondiale des petites et moyennes entreprises (World Association for Small and Medium Enterprises) <u>3/</u>	XXX
IDEA	Association pour l'échange électronique de données (International Date Exchange Association)	XXXIV (II)
CETIM	Centre Europe-tiers monde	XXIII (I)
CCI	Chambre de commerce internationale	II
CLUBDAK	Club de Dakar	XXIX
ICDA	Coalition internationale d'action pour le développement (International Coalition for Development Action)	XXXIII (II)
FWCC	Comité consultatif mondial de la société des Amis (Quakers) (Friends World Committee for Consultation)	XVI (I)
-	Comité de liaison des organisations non gouvernementales pour le développement auprès des Communautés européennes (pas de sigle)	XXXVII (I)
CEAI	Commission des Eglises pour les affaires internationales (Conseil oecuménique des Eglises)	XII (I)

<u>Catégorie générale</u>		<u>Session du Conseil à laquelle l'organisation a été désignée</u>
CITHA	Confédération d'associations de sociétés de commerce international (Confederation of International Trading Houses Associations)	XVIII
CISL	Confédération internationale des syndicats libres	II
CMT	Confédération mondiale du travail	II
CALAI	Conférence des autorités latino-américaines pour l'informatique	XXXVI (I)
CEFIC	Conseil européen de l'industrie chimique 1/	XXXIX (II) * [XII (I)]
CICEP	Conseil interaméricain du commerce et de la production	II
ICVA	Conseil international des agences bénévoles (International Council of Voluntary Agencies)	XII (I)
ICW	Conseil international des femmes (International Council of Women)	XXIII (I)
CMP	Conseil mondial de la paix	XIV (I)
CIDSE	Coopération internationale pour le développement et la solidarité	XVI (I)
ENDA	Environnement et développement du tiers monde (Environmental Development Action in the Third World)	XLI (II) * [XL (I)]
AFEI	Fédération arabe des industries d'ingénieurs (Arab Federation for Engineering Industries)	XXXIX (II) * [XXI]
FIA	Fédération internationale de l'approvisionnement	VII
FIIM	Fédération internationale de l'industrie du médicament	XXXIX (II)* [XVII (I)]

<u>Catégorie générale</u>		<u>Session du Conseil à laquelle l'organisation a été désignée</u>
IFBPW	Fédération internationale des femmes de carrières libérales et commerciales (International Federation of Business and Professional Women)	XXXVII (I)
ITMF	Fédération internationale des industries textiles (International Textile Manufacturers Federation)	XXXIX (II) * [II]
FIPA	Fédération internationale des producteurs agricoles	II
IFORS	Fédération internationale des sociétés de recherche opérationnelle (International Federation of Operational Research Societies)	XII (I)
ICTF	Fédération internationale du commerce du cacao (International Cocoa Trades Federation)	XXXIII * [VII]
FLM	Fédération luthérienne mondiale	XXXII (I)
FMAC	Fédération mondiale des anciens combattants	VII
FAMNU	Fédération mondiale des associations pour les Nations Unies	II
FMVJ	Fédération mondiale des villes jumelées-cités unies	XXVIII
FSM	Fédération syndicale mondiale	II
FTM	Fondation du tiers monde	XXIII (I)
FIGPE	Fondation internationale de Genève pour la promotion de l'entreprise	XXXIV (I)
ILAFA	Institut latino-américain du fer et de l'acier	XIV (II) * [XII (I)]
IBA	International Bar Association (pas de titre en français)	II
IDC	Internationale démocrate chrétienne	XVIII

<u>Catégorie générale</u>		<u>Session du Conseil à laquelle l'organisation a été désignée</u>
ISP	Internationale des services publics	XLI (I) * [XL (I)]
IECC	International Express Carriers Conference (pas de titre en français)	XXXVIII (I)
JCI	Jeune chambre internationale	VIII
JDC	Jeunes pour le développement et la coopération	XXXV (I)
LIFPL	Ligue internationale de femmes pour la paix et la liberté	XVIII
OSPAA	Organisation de la solidarité des peuples afro-asiatiques	XVI (I)
OUSA	Organisation de l'unité syndicale africaine	XVI (I)
OAA	Organisation des assurances africaines	XXXIX (II) * [XVI (I); XVII (I)]
ISO	Organisation internationale de normalisation (International Organization for Standardization)	XIV (II) * [II]
OIE	Organisation internationale des employeurs	II
PARLATINO	Parlement latino-américain (Parlamento Latinoamericano)	XL (II)
SID	Société internationale pour le développement	XXI
TWN	Third World Network	XL (I)
UBA	Union des banques arabes	XVIII
UNICE	Union des confédérations de l'industrie et des employeurs d'Europe (Union of Industrial and Employers' Confederations of Europe)	VII
UFI	Union des foires internationales	II

<u>Catégorie générale</u>		<u>Session du Conseil à laquelle l'organisation a été désignée</u>
GUCCIAAC	Union générale des chambres de commerce, d'industrie et d'agriculture des pays arabes (General Union of Chambers of Commerce, Industry and Agriculture for Arab Countries)	XIX
UNIAPAC	Union internationale chrétienne des dirigeants d'entreprises (International Christian Union of Business Executives)	VII
UIAT	Union internationale d'assurances transports	XIX * [II]
UIAPME	Union internationale de l'artisanat et des petites et moyennes entreprises	XXXIX (II) * [XXXIII (II)]
IRU	Union internationale des transports routiers (International Road Transport Union)	XVII (I) * [XIV (I)]
UIP	Union interparlementaire	XXVII



Organisations non gouvernementalesII. Catégorie spéciale

(86)

		<u>Classement 4/</u>	<u>Session du Conseil à laquelle l'organisation a été désignée</u>
ACAMAR	Association des armateurs d'Amérique centrale (Asociación Centroamericana de Armadores)	CN.4	XIX
AISADC	Association des autorités des pays en développement chargées du contrôle des activités d'assurance (Association of Insurance Supervisory Authorities of Developing Countries)	CN.4	XXX
AWES	Association des constructeurs de bateaux de l'Europe de l'Ouest (Association of West European Shipbuilders)	CN.4	XXXIV (I)
AFCASOLE	Association des fabricants de café soluble des pays de la CEE	CN.1/WG.8	XXXII (I)
CAOBISCO	Association des industries de la chocolaterie, biscuiterie, biscotterie et confiserie de la Communauté économique européenne	CN.1/WG.8	XXV (I)
USTA	Association des marques des Etats-Unis (United States Trademark Association)	WG.8	XX
UNION DE DAKAR	Association des organismes d'assurance-crédit	CN.3/CN.4	XXXIX (I)
IATA	Association du transport aérien international (International Air Transport Association)	CN.4/WG.7	XIV (I)
ATMC	Association du transport maritime des Caraïbes	CN.4	XXXVII (I)

<u>Catégorie spéciale</u>		<u>Classement 4/</u>	<u>Session du Conseil à laquelle l'organisation a été désignée</u>
AECPJ	Association européenne du commerce des produits à base de jute	CN.1/WG.6/WG.8	X (I)
AIPYC	Association ibéro-américaine des ports et des côtes (Asociación Iberoamericana de Puertos y Costas)	CN.4	XXXIII
ICHCA	Association internationale de coordination de la manipulation des chargements (International Cargo Handling Co-ordination Association)	CN.3/CN.4/WG.6	XIII
AIDE	Association internationale de dispatcheurs européens	CN.4	XXVII
AIH	Association internationale de l'hôtellerie	CN.4/WG.7/CIITC	IX (I)
AIIT	Association internationale de l'industrie du tungstène	CN.1/WG.6	XVII (I)
ISSA	Association internationale des approvisionneurs de navires (International Ships Suppliers Association)	CN.4	XXXIII (II)
INTERTANKO	Association internationale des armateurs indépendants de pétroliers (International Association of Independent Tanker Owners)	CN.4	XIX
IAIB	Association internationale des banques islamiques (International Association of Islamic Banks)	CN.3/WG.7	XXVIII
IASC	Association internationale des fabricants d'huile (International Association of Seed Crushers)	CN.1/WG.8	XVII (I)
AIP	Association internationale des ports	CN.3/CN.4	XIII XVII (I)

<u>Catégorie spéciale</u>		<u>Classement 4/</u>	<u>Session du Conseil à laquelle l'organisation a été désignée</u>
AISAM	Association internationale des sociétés d'assurance mutuelle	CN.3/CN.4/CIIST	XVIII
IACS	Association internationale des sociétés de classification (International Association of Classification Societies)	CN.4/WG.6	XXIII (II)
AIVP	Association internationale des villes et ports	CN.4	XXXIX (II)
AIPCN	Association internationale permanente des congrès de navigation	CN.4/WG.6	XIX
AIPPI	Association internationale pour la protection de la propriété industrielle	WG.6/WG.8	XVII (I)
AIA	Association islamique des armateurs	CN.4	XXXV (I)
ALAMAR	Association latino-américaine des armateurs (Asociación latinoamericana de Armadores)	CN.3/CN.4/WG.6	XVII (I)
ALDENAVE	Association latino-américaine pour le droit de la navigation et le droit de la mer (Asociación latinoamericana de Derecho de la Navegación y del Mar)	CN.4/WG.6	XXXIX (I)
WAITRO	Association mondiale des organisations de recherche industrielle et technologique (World Association of Industrial and Technological Research Organizations)	WG.7	XXXIX (I)
APCNA	Association professionnelle du caoutchouc naturel en Afrique	CN.1/WG.6/WG.8	XXXVII (I)
-	Baltic Exchange Limited 5/ (pas de titre en français)	CN.4	XXXIX (I)
BLIC	Bureau de liaison des industries du caoutchouc de la Communauté économique européenne	CN.1	IX (I)
BIR	Bureau international de la récupération	CN.1/WG.6/WG.8	XVIII

<u>Catégorie spéciale</u>		<u>Classement 4/</u>	<u>Session du Conseil à laquelle l'organisation a été désignée</u>
BIC	Bureau international des conteneurs	CN.4	XV (I)
BIPAR	Bureau international des producteurs d'assurances et de réassurances	CN.3/CN.4	XV (I) XVII (I)
CAEM	Centre africain d'études monétaires	CN.3/CN.4/WG.7	XX
CEMLA	Centre d'études monétaires latino-américaines	CN.3/WG.7	XIX
ICS	Chambre internationale de la marine marchande (International Chamber of Shipping)	CN.3/CN.4	II XVII (I)
COMITEXTIL	Comité de coordination des industries textiles de la Communauté économique européenne	CN.1/WG.6/WG.8	XII (I)
CEA	Comité européen des assurances	CN.4	VII
CEFS	Comité européen des fabricants de sucre	CN.1/WG.6	XIII
CI	Consommateurs International 6/	WG.6/WG.8/CIIST	XIX
CIRFS	Comité international de la rayonne et des fibres synthétiques	CN.1/CN.3/WG.6/WG.8	VII
CMI	Comité maritime international	CN.4	XVI (I)
CICCA	Comité pour la coopération internationale entre les associations cotonnières (Committee for International Cooperation between Cotton Associations)	CN.1/WG.6/WG.8	XVIII
CIBE	Confédération internationale des betteraviers européens	CN.1	XIV (I)

<u>Catégorie spéciale</u>		<u>Classement 4/</u>	<u>Session du Conseil à laquelle l'organisation a été désignée</u>
EACT	Conseil consultatif européen des échanges technologiques (European Advisory Council for Technology Trade)	CN.4	XXIV (I)
CNCME	Conseil de chargeurs maritimes d'Europe	CN.4	XI
CENSA	Conseil des associations nationales d'armateurs d'Europe et du Japon (Council of European and Japanese National Shipowners Associations)	CN.4/WG.6	XII (I)
CIME	Conseil international des métaux et de l'environnement	CN.1/WG.6	XXXIX (II)
CISS	Conseil international des sciences sociales	CN.2	XLI (II)
IWCC	Conseil international du cuivre ouvré (International Wrought Copper Council)	CN.1/WG.6/WG.8	XXXIII (II)
BIMCO	Conseil maritime international et baltique (Baltic and International Maritime Council)	CN.4	IX (I)
FIDES	Federación Interamericana de Empresas de Seguros (pas de titre en français)	CN.3/CN.4	XII (I) XVII (I)
FCA	Fédération des associations des professionnels en produits de base (Federation of Commodity Associations)	CN.1/WG.6	XIX
FONASBA	Fédération des associations nationales de courtiers et agents maritimes (Federation of National Associations of Ship Brokers and Agents)	CN.4	X (I)

<u>Catégorie spéciale</u>		<u>Classement 4/</u>	<u>Session du Conseil à laquelle l'organisation a été désignée</u>
ALACAT	Fédération des associations nationales de transitaires d'Amérique latine et des Caraïbes (Federación de Asociaciones Nacionales de Agentes de Carga de América Latina y del Caribe)	CN.4	XXXVI (I)
FAIR	Fédération des assureurs et réassureurs afro-asiatiques (Federation of Afro-Asian Insurers and Reinsurers)	CN.3/CN.4	XVII (I)
EUROCORD	Fédération des industries européennes de cordellerie-ficellerie <u>7/</u>	CN.1/WG.6	XXIV (I)
FANAF	Fédération des sociétés d'assurances de droit national africaines	CN.4	XXVI
FGAA	Fédération générale arabe d'assurance	CN.4	IX (I) XVII (I)
ISF	Fédération internationale des armateurs (International Shipping Federation)	CN.4	XX
APIMONDIA	Fédération internationale des associations d'apiculture	CN.1/CN.3	XV (I)
FIATA	Fédération internationale des associations de transitaires et assimilés	CN.4/WG.8	XI
FIAI	Fédération internationale des associations d'inventeurs <u>8/</u>	Conseil	XVI (I)
FICPI	Fédération internationale des conseils en propriété industrielle <u>8/</u>	Conseil	XVI (I)
FIM	Fédération internationale des mineurs	CN.1/WG.6/WG.7	XIII
FELACUTI	Fédération latino-américaine des conseils des usagers des transports internationaux	CN.4/WG.6	XXI

<u>Catégorie spéciale</u>		<u>Classement 4/</u>	<u>Session du Conseil à laquelle l'organisation a été désignée</u>
IRED	Innovations et réseaux pour le développement	CN.2/WG.6	XXXIX (II)
ILIC	Institut de loueurs internationaux de conteneurs	CN.4	XVII (I)
-	Institute of Chartered Shipbrokers 5/ (pas de titre en français)	CN.4	XXXVIII (I)
IIDM	Institut ibéro-américain de droit maritime (Instituto Iberoamericano de Derecho Marítimo)	CN.4/WG.6	XL (I)
IPAI	Institut international de l'aluminium primaire (International Primary Aluminium Institute)	CN.1/WG.6	XXXIX (II)
IOI	Institut international de l'océan	CN.4	XXXIII
IIRPA	Institut international de recherche sur la politique alimentaire	CN.1/WG.6/WG.8	XVI (I)
IMCE	Institut mondial des caisses d'épargne	CN.3/WG.1	XIII XVII (I)
-	Institut mondial EDI 5/	CN.4/WG.8	
INTERCARGO	International Association of Dry Cargo Shipowners (pas de titre en français)	CN.4	XXIII (I)
LES	Licensing Executives Society International (pas de titre en français)	CN.4	XVII (I)
MULTIPOINT	Multiport Ship Agencies Network (pas de titre en français)	CN.4	XXXIII
RAFI	Rural Advancement Foundation International (pas de titre en français)	CN.1/WG.6	XXXIX (I)
SACAR	Secrétariat européen d'associations du commerce agricole réunies	CN.1	XXIX

<u>Catégorie spéciale</u>		<u>Classement 4/</u>	<u>Session du Conseil à laquelle l'organisation a été désignée</u>
SITA	Société internationale de télécommunications aéronautiques	CN.4	XXIX
UIC	Union internationale des chemins de fer	CN.4	XX
UICN	Union internationale pour la conservation de la nature et de ses ressources	CN.1/WG.6	XXVI
WBMS	World Bureau of Metal Statistics (pas de titre en français)	CN.1/WG.6	XXXIV (I)

Registre (6)

CEESTEM	Centre d'études économiques et sociales du tiers monde (Centro de Estudios Económicos y Sociales del Tercer Mundo)
CORDES	Société d'études sur le développement (Corporation for Development Studies)
FICCI	Fédération des chambres de commerce et d'industrie indiennes (Federation of Indian Chambers of Commerce and Industry)
FIEO	Fédération des organismes d'exportations indiens (Federation of Indian Export Organizations)
FUINCA	Fondation pour la promotion de l'information automatisée (Fundación para el fomento de la información automatizada)
IDIT	Institut du droit international des transports

Classement

Les ONG de la catégorie spéciale peuvent participer aux sessions du Conseil du commerce et du développement, ainsi qu'à celles des commissions permanentes, des groupes de travail spéciaux et de leurs organes subsidiaires indiqués dans la colonne "Classement" :

- CN.1 - Commission permanente des produits de base
- CN.2 - Commission permanente de l'atténuation de la pauvreté
- CN.3 - Commission permanente de la coopération économique entre pays en développement



- CN.4 - Commission permanente du développement des secteurs de services : promotion de secteurs de services compétitifs dans les pays en développement
- WG.6 - Groupe de travail spécial sur le commerce, l'environnement et le développement
- WG.7 - Groupe de travail spécial sur le rôle des entreprises dans le développement
- WG.8 - Groupe de travail spécial sur les perspectives commerciales dans le nouveau contexte du commerce international
- CIIST - Commission de l'investissement international et des sociétés transnationales

Notes

1/ Anciennement Conseil européen des fédérations de l'industrie chimique.

2/ Anciennement Association internationale des organismes de commerce d'Etats des pays en développement.

3/ Anciennement Assemblée mondiale des petites et moyennes entreprises.

4/ Voir p. 16 (Classement).

5/ Aucun signe n'est utilisé.

6/ Anciennement Organisation internationale des unions de consommateurs, qui reste le nom juridique officiel.

7/ Anciennement Fédération des industries de Corderie-ficellerie de l'Europe occidentale.

8/ Les organisations qui étaient admises à participer aux travaux de l'ancien groupe de travail spécial sur l'interaction des investissements et du transfert de technologie ont été informées qu'elles pourraient continuer de participer aux activités du Conseil du commerce et du développement.

9/ Anciennement Institut international des caisses d'épargne (IICE).

-----